Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 70 (1973)
Heft: 3

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

l'approbation des comptes et demande à être déchargée de son mandat.

Les comptes sont approuvés à l'unanimité.

M. Thonney, Yvonand, arrivant au bout de son mandat, est remplacé par M. Barbier, Genève, jusqu'ici suppléant.

M. J.-P. Guillet, de Grebelley, est nommé suppléant.

M. Matthey, gérant, a son sourire habituel, et se réjouit de pouvoir bientôt aligner ses bidons.

Certains articles de nos statuts doivent être revisés. Un projet est distribué et permet à chacun de suivre sa lecture.

Il est à remarquer qu'on oublie parfois que les statuts d'une société sont une structure destinée à assurer sa bonne marche, mais non pas à soutenir quelques conceptions ou intérêts personnels.

Puis, chacun peut émettre ses idées dans les propositions individuelles.

Le secrétaire : *M. Jordan.*

CONSEILS AUX DÉBUTANTS

POUR MARS 1973

« L'anticyclone stationnaire au nord des Alpes se maintient. » Que de fois, nous avons entendu ce communiqué lapidaire, qui malheureusement se révélait chaque jour exact et se traduisait par un temps de brouillard sans pluie et sans neige. Cette situation ne fut pas du tout prisée par les skieurs, qui piaffaient d'impatience en attendant d'imiter ou détrôner Russi ou Collombin ! Les apiculteurs, eux, ne réclamaient pas x centimètres de neige, mais bien plutôt de la pluie, beaucoup de pluie durant ce mois de mars qui prépare en secret le printemps.

Au début de janvier, le Comité de la SAR s'est réuni à Lausanne pour traiter des sujets apicoles relevant de sa compétence. Avouons d'emblée, que les soucis de cette docte assemblée se sont bien dissipés depuis la liquidation de certaine « montagne de miel » plutôt inquiétante. Toujours préoccupé de la rédaction des « conseils aux débutants », je me suis permis de suggérer à mes collègues une petite modification des charges. Non pas dans l'intention de me soustraire à mes obligations, mais bien plutôt parce que je pensais qu'une certaine rotation dans la rédaction de ces conseils apporterait un sang nouveau et des idées inédites. Cette proposition a été combattue par tous mes collègues. Le président qui méritait bien des ménagements à la suite d'une grave opération chirurgicale,

me fit remarquer avec autant de persuasion que de sincérité, que ma proposition était tout à fait inopportune. Et se faisant l'interprète des membres présents, il affirma avec beaucoup de conviction que la continuité était souhaitable, souhaitée et que le retrait de ma proposition serait accepté à l'unanimité ! A l'instar d'un illustre Français, j'ai répondu : « Je vous ai compris, je reste ! »

Amis débutants, je vous reviens donc avec plaisir. Ce début de mois est le commencement de la fin de la période hivernale, quelles que soient les conditions atmosphériques du moment. Il n'y a pas lieu de s'impatienter, rien ne presse, mais mettez encore à profit les conseils du mois dernier, surtout en ce qui concerne l'observation. Votre attention au rucher sera concentrée sur le trou de vol, et celui-ci, à lui seul, vous donnera toutes les indications susceptibles de vous intéresser. C'est encore le moment idéal pour déceler à l'œil nu les symptômes d'acariose, qui se manifestent par l'incapacité de l'abeille de prendre son vol. D'autre part, aux premières sorties des abeilles, l'apiculteur aura avantage à recommander à son épouse de ne pas suspendre sa lessive trop près du rucher ! Je n'allonge pas, ménagères et apiculteurs m'ont compris.

Mais le soulagement des abeilles doit être normal et ne pas se transformer en dysenterie. Cette dernière est parfois provoquée par une **infection de noséma.** Maladie intestinale des plus sournoises, provoquée par un animalcule de la famille des protozoaires, elle peut causer, surtout au début du printemps, de graves dégâts aux colonies. L'apiculteur qui constate des traces de diarrhée devrait ajouter du « Fumidil B » au sirop tiède, lors des premiers nourrissement (6-8 dl. par fois). Cet antibiotique concu pour la lutte contre le noséma des abeilles est en vente chez votre fournisseur habituel en matière apicole.

Les ruches n'ont pas encore été ouvertes et pourtant nous sommes déjà un peu renseignés sur la santé des abeilles. D'autre part, nous remarquons qu'elles sortent et rentrent sans donner l'impression de chercher quelque chose, tout en rapportant de belles pelotes de pollen récoltées sur les saules marsaults voisins. Nous pouvons en déduire que la reine est sûrement présente. Si les conditions atmosphériques sont favorables, soit après plusieurs belles sorties et par une température de 18 degrés au moins, il y a possibilité de procéder à la première visite. Celle-ci doit être courte, menée avec le moins de dérangement possible et surtout, il faut savoir exactement, **avant d'ouvrir la ruche,** ce que nous désirons connaître. Pour pénétrer dans cette demeure, il y a des formes à respecter, vous pénétrez chez des amies qui sont à peine prévenues de votre visite aussi leur réception dépendra-t-elle de votre attitude !

Il faut découvrir la ruche sans brusquerie et en enfumant modérément. Cette première visite nous dévoilera les **réserves de vivres,**

ce qui est essentiel et permettra de **resserrer le nid à couvain** en mettant derrière les partitions, les cadres qui ne sont pas occupés par les abeilles. Ces manipulations peuvent se faire sans toucher les abeilles ; pourtant, pour vous assurer de vos pronostics au sujet de la reine, il est nécessaire de sortir un cadre du centre. Si ce dernier contient du couvain operculé, ce qui est probable, ou des œufs, vous pouvez être assurés de la présence de la reine. Pour la première visite, ces données sont suffisantes, évitez de prolonger votre travail, car les abeilles peuvent être saisies de frayeur, cherchent à protéger leur reine, « l'emballent » et la tuent. Cette erreur, si elle n'est pas courante, se produit tout de même et surtout lors de la première visite, au moment où sa présence est des plus nécessaires. A chaque jour suffit sa peine et pour mars, le principal est que la reine et la nourriture ne fassent pas défaut. En plaine, à la fin du mois, il y a possibilité de compléter les vivres par un sirop tiède (plus Fumidil B évent.) donné le soir. En montagne, il est préférable de donner du candi. Celui-ci est déposé directement sur les cadres, séparé de ceux-ci par deux baguettes de 1 cm. de diamètre pour faciliter le passage des abeilles. Mais dans les deux cas, il faut absolument recouvrir le tout avec des lainages, des couvertures ou toutes autres matières poreuses. C'est le moment le plus important de l'année, car la ponte a repris, les abeilles pour maintenir la chaleur sont peu nombreuses et le couvain ne doit souffrir du froid sous aucun prétexte.

La première opération indispensable au rucher sera de **remettre les tirettes** et de laisser une ouverture de 3-4 cm. selon la force de la colonie. Au fur et à mesure du développement de cette dernière, cette ouverture sera agrandie. A cette saison, les abeilles sont mises à contribution pour l'approvisionnement en eau qui est d'une nécessité absolue. Afin de faciliter ce travail, mettez **de l'eau propre** à disposition, non pas dans un baquet quelconque, mais dans un tonneau avec un robinet qui débitera le liquide au compte-gouttes sur une planche inclinée. La pollution est aussi un gros problème pour nos abeilles !

Chers amis débutants, soyez comme moi, optimiste, car même s'il neige aujourd'hui, on sent tout de même déjà le printemps !

Vevey, le 15 février 1973.

A. Paroz.

Je paie Fr. 3.20 le kg de vieux rayons jusqu'au 31 mars ; à partir du 1er avril Fr. 3.— le kg. Ceux contenant du pollen sont les bienvenus. Opercules et cadres contenant du miel ou de la maladie des abeilles seront refusés. A chaque envoi, joindre facture. Paiement dans les 30 jours. Ne pas envoyer de cadres.

Salon-Lavoir O. Veuthey, 1920 Martigny-Bâtiaz. Tél. (026) 2 20 47.